

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978.

21 OKTOBER 1977

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 20, 29, 35 en 45 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER DIEGENANT.

DAMES EN HEREN,

De Minister van Financiën heeft het ontwerp als volgt toegelicht :

In de thans van kracht zijnde B. T. W.-wetgeving worden de reisbureaus slechts belast voor binnenlandse reizen.

Het door de Regering ingediende wetsontwerp beoogt voortaan de bruto-winstmarges van de reisbureaus ook aan de B. T. W. te onderwerpen als het om buitenlandse reizen gaat.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Deruelles.

A. — Leden : de heren d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarets, Diegenant, Dupré, Lenaerts, Martens, Maystadt, Van den Brande. — de heren Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschots, Toback, Van Acker. — de heren Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. — de heren Desayere, Schiltz. — de heer Clerfayt.

B. — Plaatsvervangers : de heren Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Marc Olivier, Renaat Peeters. — de heren Anselme, Bob Cools, Mevr. Detiège, de heer Scokaert. — de heren Gol, Verberckmoes. — de heer Paul Peeters. — de heer Gendebien.

Zie :

84 (B. Z. 1977) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978.

21 OCTOBRE 1977

PROJET DE LOI

modifiant les articles 20, 29, 35 et 45 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. DIEGENANT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre des Finances a commenté le projet comme suit :

Dans le cadre de la législation actuelle de la T. V. A., les agences de voyages ne sont soumises à l'imposition que pour les voyages à l'intérieur du pays.

Le projet de loi déposé par le Gouvernement tend à soumettre également à la T. V. A. la marge bénéficiaire brute des agences de voyages pour les voyages à l'étranger.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Deruelles.

A. — Membres : MM. d'Alcantara, Tijl Declercq, Desmarets, Diegenant, Dupré, Lenaerts, Martens, Maystadt, Van den Brande. — MM. Boeykens, André Cools, Deruelles, Glinne, Mangelschots, Toback, Van Acker. — MM. Willy De Clercq, Defraigne, Delruelle, Sprockeels. — MM. Desayere, Schiltz. — M. Clerfayt.

B. — Suppléants : MM. Barbeaux, Ducobu, Lenssens, Marc Olivier, Renaat Peeters. — MM. Anselme, Bob Cools, Mme Detiège, M. Scokaert. — MM. Gol, Verberckmoes. — M. Paul Peeters. — M. Gendebien.

Voir :

84 (S. E. 1977) :

— N° 1 : Projet de loi.

Tot die maatregel was reeds door de vorige regering besloten in het raam van de begrotingsmaatregelen afgekondigd in het begin van de maand maart 1977. De uitvoering ervan werd door de ontbinding van de Kamers verhinderd.

De huidige regering heeft gemeend de vroeger getroffen beslissing te moeten aanhouden, steunend op de verantwoording die aan de basis van het voorstel heeft gelegen.

De B. T. W.-maatregelen die op 1 april jl. in de horeca-sector van kracht werden, hebben de belastingdruk en de verdeling ervan over de toeristische sector vrij aanzienlijk gewijzigd. Daarom werd er naar correctieven gezocht onder meer i.v.m. de uitgaven voor reizen in het buitenland.

Het ontwerp wil de bruto-winstmarges van reisbureaus in alle gevallen onderwerpen aan de B. T. W. Na de goedkeuring ervan door het Parlement zal, overeenkomstig artikel 37 van het B. T. W.-wetboek, via een koninklijk besluit, het tarief van 14 % worden toegepast zoals ook onder de vorige regering reeds was beslist.

Om discriminaties naargelang van de aard van de gebruikte vervoermiddelen te voorkomen, wordt bij amendement (Stuk n° 84/2) voorgesteld de commissielonen van makelaars bij zeevervoer en internationaal luchtvervoer niet vrij te stellen.

De budgettaire meeropbrengst van de voorgestelde maatregel wordt voor 1978 geraamd op $\pm$ 800 miljoen F.

De datum van inwerkingtreding van het ontwerp is vastgesteld op 1 december 1977. Dit teneinde rekening te houden met de dwingende bepalingen van de 6^{de} richtlijn, dd. 17 mei 1977, van de Raad van Ministers van de E. G. inzake de belasting over de toegevoegde waarde.

Bespreking.

Zesde richtlijn van de E. E. G.

Een lid vraagt of het ontwerp in overeenstemming is met de inhoud van de 6^e richtlijn van de E. E. G.

De Minister van Financiën antwoordt dat de voorgestelde maatregelen rechtstreeks ingegeven zijn door artikel 26 van de 6^e richtlijn dat op 1 januari 1978 in werking treedt.

Dit artikel bepaalt dat de Lid-Staten verplicht zijn de brutowinstmarges van de reisbureaus die op hun grondgebied gevestigd zijn en buitenlandse reizen in de EG-landen organiseren, aan de B. T. W. te onderwerpen.

Nochtans bevat de zesde richtlijn twee afwijkingen op dit stelsel gedurende de vijfjarige overgangperiode :

1^o de Lid-Staten die vóór 1 januari 1978 deze bruto-winstmarge vrijstellen van belasting ingeval de reisbureaus tussenkomen in reizen binnen de Europese Gemeenschap, mogen deze vrijstelling gedurende de overgangperiode behouden;

2^o de Lid-Staten die vóór 1 januari 1978 de bruto-winstmarges van de reisbureaus die tussenkomen in reizen ook buiten de Europese Gemeenschap belasten, mogen die heffing tijdens de overgangperiode behouden.

Na raadpleging van de beroepsverenigingen in ons land, is gebleken dat de belastingheffing onmogelijk kon beperkt worden tot de reizen in de Euromarktl landen.

Bijgevolg zal de Lid-Staat die na 1 januari 1978 de bruto-winstmarge van de reisbureaus zou willen belasten, zelfs voor reizen buiten de Gemeenschap, deze maatregel moeten uitvaardigen vóór 1 januari 1978.

Cette mesure avait déjà été décidée par le précédent gouvernement dans le cadre des mesures budgétaires annoncées au début du mois de mars 1977. Son exécution a été empêchée par la dissolution des Chambres.

Se fondant sur la justification qui fut à la base de la proposition, le présent gouvernement a estimé devoir maintenir la décision antérieure.

Les mesures en matière de T. V. A., entrées en vigueur le 1^{er} avril dernier dans le secteur de l'Horeca, ont sensiblement modifié la charge fiscale ainsi que sa répartition dans le secteur du tourisme. Des correctifs ont dès lors été recherchés, notamment dans le domaine des dépenses consacrées aux voyages à l'étranger.

Le projet vise à soumettre dans tous les cas à la T. V. A. la marge brute des agences de voyages. Lorsqu'il aura été adopté par le Parlement, le taux de 14 % sera rendu applicable par arrêté royal, conformément à l'article 37 du code de la T. V. A., ainsi qu'en avait décidé le précédent gouvernement.

En vue d'éviter toute discrimination découlant du mode de transport utilisé, il est proposé par amendement (Doc. n° 84/2) de ne pas exonérer les prestations des courtiers en ce qui concerne les transports maritimes et les transports aériens internationaux.

Le supplément de recettes budgétaires résultant de la mesure proposée est évalué à 800 millions de F environ pour 1978.

La date d'entrée en vigueur du projet est fixée au 1^{er} décembre 1977, afin de tenir compte des dispositions impératives de la 6^e directive, du 17 mai 1977, du Conseil de Ministres de la C. E. E. concernant la taxe sur la valeur ajoutée.

Discussion.

Sixième directive de la C. E. E.

Un membre demande si le projet est conforme aux dispositions de la 6^e directive de la C. E. E.

Le Ministre des Finances répond que les mesures proposées s'inspirent directement de l'article 26 de la 6^e directive qui entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1978.

Cet article prévoit l'obligation pour les Etats membres de soumettre à la taxe sur la valeur ajoutée la marge brute des agences de voyages établies sur leur territoire et qui organisent des voyages à l'étranger dans les pays de la Communauté.

Toutefois, pendant la période transitoire de cinq ans, la sixième directive prévoit deux dérogations à ce régime :

1^o les Etats membres qui, avant le 1^{er} janvier 1978, exonèrent de la taxe cette marge brute dans la mesure où les agences de voyages s'entremettent dans des voyages à l'intérieur de la Communauté européenne, peuvent conserver cette exonération pendant la période transitoire;

2^o les Etats membres qui, avant le 1^{er} janvier 1978, soumettent à la taxe les marges brutes des agences de voyages qui s'entremettent également dans des voyages à l'extérieur de la Communauté, peuvent maintenir cette taxation pendant la période transitoire.

La consultation des milieux professionnels dans notre pays a fait apparaître l'impossibilité de limiter la taxation aux voyages dans les pays du Marché commun.

Par conséquent, l'Etat membre qui voudrait taxer, après le 1^{er} janvier 1978, la marge brute des agences de voyages pour les voyages en dehors de la Communauté, doit promulguer cette mesure avant le 1^{er} janvier 1978.

Daarom ook wordt voorgesteld het nieuwe stelsel per 1 december 1977 te laten ingaan.

Maatstaf van heffing.

Een lid merkt op dat het ontwerp in zijn artikel 3 de Koning machtigt om, in plaats van de bruto-winstmarge van de reisbureaus te belasten, deze winstmarge forfaitair vast te stellen op een percentage van de prijs van alle diensten die de cliënt worden aangerekend.

Het lid vraagt :

- 1) hoe hoog dit percentage zal zijn;
- 2) of de betrokkenen de keuze hebben tussen de normale en de forfaitaire aanslagwijze;
- 3) of het forfait anders berekend wordt ingeval er een juridische verhouding bestaat tussen twee of meer reisbureaus dan wel tussen één reisbureau en de reiziger zelf ?

1. Op de eerste vraag antwoordt de Minister dat het percentage pas zal worden vastgesteld na raadpleging van de beroepsmiddelen, rekening houdend met de werkelijk vastgestelde bruto-winstmarges in deze sector.

2. Voor de inning van de belasting lijkt het zowel voor de reisbureaus als voor de belastingadministratie wenselijk dat als inningsbasis meerdere percentages worden weerhouden.

3. De percentages die weerhouden worden als inningsbasis moeten vastgesteld worden, rekening houdend met de werkelijk verworven bruto-winstmarges van de reisbureaus.

Indien de bruto-winstmarge schommelt ten gevolge van het feit dat het reisbureau direct dan wel door tussenkomst van een ander reisbureau de reiziger contracteert, dan wordt daarmee voor de vaststelling van de forfaitaire aanslagbasis rekening gehouden (voor de betrekkingen tussen reisbureaus : zie verder).

De Minister bevestigt dat een forfaitaire regeling in principe facultatief dient te zijn. Een definitief standpunt zal terzake worden bepaald na uitvoerige raadpleging van de betrokken sector.

Een lid vraagt wie de belasting zal moeten betalen wanneer een reisbureau een spoorbiljet verkoopt aan zijn cliënt tegen het officieel spoorwegtarief en in de veronderstelling dat de dienst zich tot deze tussenkomst beperkt ?

De Minister antwoordt dat het reisbureau, wanneer het aan een reiziger een spoorbiljet verkoopt tegen de tariefprijs, in het huidige stelsel handelt als tussenpersoon-lasthebber van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. Het agentschap levert bijgevolg aan de N. M. B. S. een dienst die belastbaar is. Deze belasting wordt berekend op het bedrag dat de N. M. B. S. afstaat als commissie. De belasting wordt door het agentschap in rekening gebracht aan de N. M. B. S., die ze kan aftrekken.

In de huidige omstandigheden wordt deze commissie op de biljetten voor internationale reizen echter niet belast. Wat de belasting op het vervoer betreft, deze wordt berekend op de prijs betaald door de reiziger en vereffend door de N. M. B. S. in de mate waarin het vervoer op Belgisch grondgebied plaats vindt.

In toepassing van de 6^e richtlijn (zie artikel 9, § 1) zullen de diensten die door de reisbureaus verricht worden als tussenpersoon-lasthebber, onderworpen worden aan de belasting, ook als het een internationaal biljet betreft.

C'est pourquoi il est proposé de faire entrer en vigueur le nouveau régime le 1^{er} décembre 1977.

Base d'imposition.

Un membre fait observer que l'article 3 du projet autorise le Roi à remplacer la taxation de la marge brute des agences de voyages par la fixation forfaitaire de cette marge à un pourcentage du prix de l'ensemble des services porté en compte au client.

Le membre demande :

- 1) quel sera le montant de ce pourcentage;
- 2) si les intéressés pourront choisir entre le mode de taxation normal et le mode de taxation forfaitaire;
- 3) si le forfait sera calculé différemment selon qu'il existe un rapport juridique entre deux ou plusieurs agences de voyages ou entre une agence de voyages et le voyageur même ?

1. A la première question, le Ministre répond que le pourcentage sera fixé après consultation des milieux professionnels, compte tenu des marges brutes effectivement constatées dans ce secteur.

2. En ce qui concerne la perception de la taxe, il semble souhaitable, tant pour les agences de voyages que pour l'administration fiscale, de retenir plusieurs pourcentages en tant que base de perception.

3. Le pourcentage à retenir comme base de perception doit être fixé compte tenu des marges brutes effectivement réalisées par les agences de voyages.

Si la marge brute varie selon que l'agence contracte directement avec le voyageur ou par l'entremise d'une autre agence on en tiendra compte pour la fixation de la base forfaitaire de taxation (en ce qui concerne les rapports entre agences de voyages, voir plus loin).

Le Ministre confirme que le régime forfaitaire doit, en principe, être facultatif. Une position définitive sera déterminée en cette matière après une large consultation du secteur intéressé.

Un membre demande qui devra acquitter la taxe lorsqu'une agence de voyages vend à son client un billet de chemin de fer au tarif officiel des chemins de fer, dans l'hypothèse où le service se limite à cette intervention.

Le Ministre répond que, dans le régime actuel, l'agence de voyages qui vend à un voyageur un billet de chemin de fer au prix du tarif agit comme courtier-mandataire de la Société nationale des chemins de fer belges. L'agence fournit par conséquent à la S. N. C. B. un service soumis à la taxation. La taxe se calcule sur le montant de la commission consentie par la S. N. C. B. L'agence porte cette taxe en compte à la S. N. C. B., qui peut la déduire.

Cette commission échappe toutefois actuellement à la taxe lorsqu'il s'agit d'un billet de chemin de fer international. Quant à la taxe due sur le transport, elle est calculée sur le prix payé par le voyageur et acquittée par la S. N. C. B. dans la mesure où le transport est effectué sur territoire belge.

En application de la 6^e directive (voir article 9, § 1), les services fournis par les agences de voyages comme courtiers-mandataires seront soumis à la taxe, même lorsqu'il s'agira d'un billet international.

Betrekkingen tussen reisbureaus.

Een lid vraagt welke de fiscale gevolgen zullen zijn wanneer twee of meer reisbureaus optreden voor eenzelfde dienst?

De Minister antwoordt dat, volgens het nieuw artikel 20, § 2, van het B. T. W.-wetboek, het reisbureau geacht wordt te handelen in naam en voor rekening van de reiziger. Dit geldt eveneens wanneer een of meerdere reisbureaus als tussenpersoon optreden tussen het reisbureau dat contractueel verbonden is met de dienstverrichters (vervoerders, hotel- en restauranthouders, organisatoren in de ontspanningssector) en de reiziger. Het gaat dus om een tussenkomst « welke ook de modaliteiten ervan zijn ».

Tenslotte sluit het nieuw artikel 45, § 4, sub 2°, elk recht op aftrek van de vergoeding van een ander reisbureau uit.

Voorbeeld.

Stel dat een reisbureau een dagverblijf organiseert dat het verkoopt aan een reiziger door tussenkomst van een ander reisbureau.

Het organiserend reisbureau heeft aan de werkelijke dienstverrichters 8 000 F, B. T. W. inbegrepen, betaald en verkoopt de reis voor 9 000 F, B. T. W. inbegrepen, aan het reisbureau dat met de reiziger gecontracteerd heeft. De reiziger betaalt 10 000 F, B. T. W. inbegrepen, aan het bemiddelend bureau.

De eventuele belasting van 14 % in toepassing van het nieuwe artikel 20, § 2 van het Wetboek, is verschuldigd voor elk van de bruto-winstmarges van de twee reisbureaus.

De belasting verschuldigd door het organiserend reisbureau wordt berekend op het verschil tussen het bedrag (B. T. W. niet inbegrepen) gestort door het bemiddelend bureau en de aan de werkelijke dienstverrichters gestorte bedragen, B. T. W. inbegrepen (zie het nieuw artikel 29, § 2, van het Wetboek).

Het bemiddelend reisbureau heeft aan het organiserend reisbureau 9 000 F, B. T. W. inbegrepen, gestort. Vermits het organiserend reisbureau 8 000 F, B. T. W. inbegrepen, heeft voorgesloten, betekent dit dat het organiserend bureau een commissieloon heeft ontvangen van 1 000 F, B. T. W. inbegrepen, of 877 F, B. T. W. niet inbegrepen. Het organiserend reisbureau is derhalve 877 F à 14 % = 123 F aan de Schatkist verschuldigd.

De belasting verschuldigd door het bemiddelend reisbureau wordt berekend op het verschil tussen het bedrag, B. T. W. niet inbegrepen, gestort door de reiziger en de som, B. T. W. niet inbegrepen, opgeëist door het organiserend reisbureau (zie het nieuw artikel 29, § 2 van het Wetboek). De reiziger heeft 10 000 F, B. T. W. inbegrepen, betaald. Vermits het bemiddelend reisbureau 9 000 F, B. T. W. inbegrepen, heeft voorgesloten, betekent dit dat het een commissieloon heeft ontvangen van 1 000 F, B. T. W. inbegrepen, of 877 F, B. T. W. niet inbegrepen. Het bemiddelend reisbureau is derhalve 877 à 14 % = 123 F aan de Schatkist verschuldigd.

Wat het bemiddelend reisbureau betreft, zij kan de belasting die haar door het organiserend reisbureau in rekening wordt gebracht niet aftrekken (zie het nieuw artikel 45, § 4, 2°, van het Wetboek).

Het voorbeeld toont aan dat de besteding van de reiziger voor 100 % onderworpen is aan de belasting. Het deel van het totaal bedrag dat door de reiziger wordt gestort en dat bestemd is voor de betaling van de diensten verstrekt door de dienstverrichters (vervoerders, hotel- en restauranthouders, organisatoren van gemakkelikheden), wordt belast ten gevolge van de niet-aftrekbaarheid in hoofde van het organiserend bureau. Het deel van de uitgave bestemd voor de betaling van de reisbureaus wordt eveneens belast.

Rapports entre agences de voyages.

Un membre demande quelles seront les conséquences fiscales en cas d'intervention de deux agences de voyages ou plus pour un même service.

Le Ministre répond que l'agence de voyages est considérée en vertu de l'article 20, § 2, nouveau du Code de la T. V. A., comme agissant au nom et pour le compte du voyageur. Il en va de même lorsqu'une ou plusieurs agences de voyages s'entremettent entre l'agence de voyages qui a contracté avec les prestataires effectifs des services (transporteurs, hôteliers, restaurateurs et organisateurs de divertissement), et le voyageur. Il s'agit donc d'une intervention « quelles qu'en soient les modalités ».

Enfin, l'article 45, § 4, 2°, nouveau exclut tout droit à déduction pour la taxe grevant la rémunération d'une autre agence de voyages.

Exemple.

Supposons qu'une agence de voyages organise un séjour qu'elle vend à un voyageur par l'intermédiaire d'une autre agence de voyages.

L'agence qui a organisé le voyage a payé aux prestataires effectifs 8 000 F, T. V. A. comprise, et cette agence vend le voyage pour 9 000 F, T. V. A. comprise, à l'agence qui contracte avec le voyageur. Ce dernier paie 10 000 F, T. V. A. comprise, à l'agence intermédiaire.

La taxe éventuelle de 14 % prévue par l'article 20, § 2, nouveau, du Code est due sur chacune des marges brutes des deux agences de voyages.

La taxe due par l'agence organisatrice est calculée sur la différence entre la somme (hors T. V. A.) versée par l'agence intermédiaire et les sommes (T. V. A. comprise) versées aux prestataires effectifs (cfr. le nouvel article 29, § 2, du Code).

L'agence intermédiaire a versé 9 000 F, T. V. A. comprise, à l'agence organisatrice. Celle-ci ayant déboursé 8 000 F, T. V. A. comprise, cela signifie qu'elle a perçu une commission de 1 000 F, T. V. A. comprise, ou 877 F hors T. V. A. L'agence organisatrice doit donc au Trésor un montant de 14 % de 877, soit 123 F.

La taxe due par l'agence intermédiaire est calculée sur la différence entre la somme (hors T. V. A.) versée par le voyageur et la somme (hors T. V. A.) réclamée par l'agence organisatrice (cfr. l'article 29, § 2, nouveau du Code). Le voyageur a payé 10 000 F, T. V. A. comprise. L'agence intermédiaire ayant déboursé 9 000 F, T. V. A. comprise, cela signifie qu'elle a perçu une commission de 1 000 F, T. V. A. comprise, ou 877 F hors T. V. A. L'agence intermédiaire doit donc au Trésor un montant de 14 % de 877 F, soit 123 F.

L'agence intermédiaire ne peut pas déduire la taxe que l'agence organisatrice lui porte en compte (cfr. le nouvel article 45, § 4, 2° du Code).

L'exemple qui précède montre que la dépense du voyageur est soumise à la taxe à concurrence de 100 %. La partie de la somme totale versée par le voyageur et destinée à rémunérer les services fournis par les prestataires effectifs (transporteurs, hôteliers, restaurateurs, organisateurs de divertissements) est taxée en raison de la non-déductibilité dans le chef de l'agence organisatrice. La partie de la dépense destinée à la rémunération des agences de voyages est également taxée.

Zoals het voorbeeld aantoont wordt er belast per schijf en ontstaat er aldus geen dubbele belastingheffing.

Aftrek van belasting.

1. Een lid merkt op dat het reisbureau de belasting, die haar gefactureerd wordt voor de diensten die zij de reiziger aanbiedt, niet mag aftrekken. Is dat niet in strijd met de regel van de aftrekbaarheid van de belasting?

De Minister antwoordt dat op dit ogenblik de reisbureaus een activiteit uitoefenen die de normale aftrek toelaat. Bijgevolg hebben de reisbureaus het recht om de B. T. W., geheven op hun diensten, af te trekken.

Na de wetswijziging doet de toestand zich als volgt voor :

Wanneer een reisbureau bemiddelt in de levering van een reis tegen forfaitaire vaste prijs, hetzij als lasthebber, hetzij als hoofdondernemer, wordt het, krachtens artikel 26 van de 6^e richtlijn, op grond van een onweerlegbaar vermoeden, beschouwd als lasthebber van de reiziger.

Bijgevolg mag het reisbureau de B. T. W. geheven op de diensten geleverd door de dienstverrichters (vervoerders, hotel- en restauranthouders, organisatoren van vermakelijkheden), niet aftrekken (zie artikel 26, § 4 van de 6^e richtlijn).

Dit is niet strijdig met de beginselen van de B. T. W. Er ontstaat geen dubbele belastingheffing. Er werd een eenvoudig middel geschapen om de belasting te heffen à 100 % van de uiteindelijke besteding van de reizigers, zonder de reisbureaus in de verschillende landen waar zij dagverblijven organiseren te moeten belasten.

Voorbeeld.

Een reisbureau organiseert een verblijf in een E. E. G.-land tegen de forfaitaire prijs van 6 084 F, B. T. W. inbegrepen. Het reisbureau betaalt aan de vervoerder en aan de hotelhouder 5 400 F, B. T. W. inbegrepen. De winstmarge van het reisbureau beloopt 600 F en het is 600 F à 14 % = 84 F aan de Schatkist verschuldigd.

Aangezien er geen aftrek is voor de B. T. W. geheven op de diensten geleverd door de hotelhouder en de vervoerder en de bruto-winstmarge van het reisbureau wordt belast, zal de reiziger uiteindelijk de B. T. W. betalen op 6 000 F, bedrag van zijn uiteindelijke besteding. Aldus worden tegelijkertijd de niet-heffing en de dubbele belastingheffing vermeden.

2. Een lid vraagt wat er gebeurt in het volgende geval :

Ten einde een bepaalde dienst aan een buitenlandse klant te verstrekken, dient een firma een personeelslid uit te zenden. Om haar personeelslid logies te verschaffen in de omgeving van de klant, richt zij zich tot een reisbureau.

Krachtens artikel 45, § 3, 3^o, a, van de huidige wetgeving is de B. T. W. die op de prestatie wordt aangerekend volledig aftrekbaar.

Het ontwerp laat aan het reisbureau niet toe de B. T. W. die haar door de hotelhouder wordt aangerekend, af te trekken.

De dienstverlenende firma, cliënt van het reisbureau, zal dus evenmin het recht hebben de B. T. W. aangerekend door de hotelhouder af te trekken. Enkel de B. T. W. geheven op de winstmarge zou nog aftrekbaar zijn door de dienstverlenende firma. Als dat juist is, doet het ontwerp dan geen afbreuk aan de fiscale neutraliteit?

Comme le montre l'exemple, la taxation s'opère par tranche et il n'y a pas, ainsi, double imposition.

Déduction de la taxe.

1. Un membre signale que l'agence de voyages ne peut pas déduire la taxe qui lui est facturée pour les services qu'elle offre au voyageur. Cela n'est-il pas contraire à la règle de la déductibilité de la taxe?

Le Ministre répond qu'actuellement les agences de voyages exercent une activité permettant une déduction normale. Il s'ensuit qu'elles ont le droit de déduire la T. V. A. perçue sur leurs services.

Après la modification de la loi, la situation se présentera comme suit :

Lorsqu'une agence de voyages s'entremet dans la fourniture d'un voyage à forfait, soit comme commissionnaire, soit comme entrepreneur principal, l'article 26 de la sixième directive considère, en raison d'une présomption irréfragable, que l'agence est le mandataire du voyageur.

Par conséquent, il n'est pas permis à l'agence de voyages (*cf.* l'article 26, § 4, de la sixième directive) de déduire la T. V. A. perçue sur les services fournis par les prestataires effectifs (transporteurs, hôteliers, restaurateurs, organisateurs de divertissements).

Cette non-déductibilité n'est pas contraire au principe de la T. V. A. Elle n'engendre pas de double imposition. Elle constitue un moyen simple de percevoir la taxe à 100 % de la dépense finale du voyageur sans devoir assujettir les agences de voyages dans les divers pays où elles organisent des séjours.

Exemple.

Une agence de voyages organise un séjour dans un pays de la C. E. E. au prix forfaitaire de 6 084 F, T. V. A. comprise. L'agence paie au transporteur et à l'hôtelier une somme de 5 400 F, T. V. A. comprise. La marge bénéficiaire de l'agence s'élève à 600 F : elle devra donc au Trésor 14 % de 600 F, soit 84 F.

Etant donné, d'une part, la non-déductibilité de la T. V. A. perçue sur les services fournis par l'hôtelier et le transporteur et, d'autre part, la taxation de la marge bénéficiaire brute de l'agence de voyages, le voyageur paiera en définitive la T. V. A. sur 6 000 F, montant de sa dépense finale. De cette manière sont évitées à la fois la non-perception et la double imposition.

2. Un membre demande ce qui se passe dans le cas suivant :

Afin de fournir un service déterminé à un client étranger, une firme doit envoyer sur place un membre de son personnel. Pour procurer à celui-ci le gîte à proximité du client, la firme s'adresse à une agence de voyages.

En vertu de l'article 45, § 3, 3^o, a, de la législation actuelle, la T. V. A. imputée sur la prestation est entièrement déductible.

Le projet n'autorise pas l'agence de voyages à déduire la T. V. A. que lui facture l'hôtelier.

La firme prestataire du service et cliente de l'agence de voyages ne pourra donc pas davantage déduire la T. V. A. facturée par l'hôtelier. Seule la T. V. A. perçue sur la marge bénéficiaire serait encore déductible par la firme prestataire du service. S'il en est ainsi, le projet ne déroge-t-il pas à la neutralité fiscale?

De Minister antwoordt dat wanneer een reisbureau tussenkomt zoals bepaald in het nieuwe artikel 20, § 2, de B. T. W. niet aftrekbaar is. Niets verhindert evenwel dat de hotelhouder, eventueel via het reisbureau, rechtstreeks factureert aan de firma, zelfs indien het verblijf besteld werd door dit reisbureau.

In dat geval kan de firma die in het bezit is van de factuur van de hotelhouder, de B. T. W. aftrekken.

Het reisbureau dat bij de bestelling van het verblijf betrokken was, kan een commissieloon ontvangen van de hotelhouder of van de firma, of van beide. Dat commissieloon is onderworpen aan de belasting. Deze belasting mag door de hotelhouder of door de firma, die aan de voorwaarden voldoet bepaald in artikel 45, § 3, 3°, a, van het B. T. W.-wetboek worden afgetrokken.

3. Een lid vraagt of artikel 4 van het ontwerp tot wijziging van artikel 45, § 3, 3°, b, wel nuttig is. Zou het niet volstaan de bestaande wetgeving gewoon op te heffen?

De Minister antwoordt dat artikel 45, § 3, 3°, b, een uitzondering maakt op de regel volgens welke de belastingplichtigen de B. T. W. geheven op logies, spijzen of dranken, niet mogen aftrekken.

Het ontwerp beoogt nu juist aan de reisbureaus die tussenkomen zoals bepaald in het nieuwe artikel 20, § 2, het recht te ontzeggen om de B. T. W. geheven op vervoer, logies, ter plaatse verbruikte spijzen of dranken en vermaak in aftrek te brengen.

Men zou derhalve geneigd zijn om de uitzondering bepaald bij het huidige artikel 45, § 3, 3°, b, op te heffen. Deze oplossing werd nochtans niet aangehouden.

De uitzondering bepaald bij het huidige artikel 45, § 3, 3°, b, moet immers behouden blijven voor andere belastingplichtigen, zoals bv. de ondernemingen die het leveren van spijzen aan hun personeelsleden in onderaanneming toevertrouwen aan restaurateurs. Deze ondernemingen moeten de B. T. W., hun aangerekend door de onderaannemers, kunnen aftrekken.

Contracten op lange termijn.

1. Een lid merkt op dat enkele grote reisbureaus die meer dan de helft van de markt onder elkaar verdelen, contracten op lange termijn hebben gesloten met vervoer-ondernemingen, hotelbedrijven en Sobelair. Als zij een vastgesteld quota vliegers overschrijden, staat Sobelair een *ristorno* toe, dat onder de vorm van publiciteitskosten wordt uitgekeerd. Hoe zal het ontwerp op deze *ristorno*'s worden toegepast?

De Minister herinnert eraan dat de globale winstmarge zal worden belast. De verschillende commissies die in deze marge zijn begrepen en in casu de *ristorno*'s uitgekeerd bij wijze van publiciteit, zijn dus aan de B. T. W. onderworpen.

2. Een lid stelt vast dat vele contracten reeds lang bij voorbaat werden vastgelegd en dit tegen niet-geïndexeerde prijzen. Ingevolge het ontwerp zullen de reisbureaus ertoe gebracht worden de belasting op de reiziger af te wentelen.

De Minister antwoordt dat dit afhankelijk is van de winstmarge die de reisbureaus willen nemen. Rekening houdend met een winstmarge van ongeveer 10 % zal de verhoogde belastingdruk 1,4 tot 1,6 % van de totale kostprijs van de reisbureaus bedragen.

Toestand in de buurlanden.

Een lid zou willen weten of onze buurlanden dezelfde regeling toepassen. Het gevaar is immers niet denkbeeldig dat Belgische klanten zich tot buitenlandse bureaus wenden.

Le Ministre répond que lorsqu'une agence de voyages intervient comme prévu au nouvel article 20, § 2, la T. V. A. n'est pas déductible. Rien n'empêche cependant l'hôtelier de facturer directement à la firme, éventuellement par l'entremise de l'agence de voyages, même si le séjour est commandé par cette agence.

Dans ce cas, la firme, qui est en possession de la facture de l'hôtelier, pourra déduire la T. V. A.

L'agence de voyages qui est intervenue lors de la commande du séjour peut percevoir une commission de l'hôtelier ou de la firme, ou des deux. Cette commission est soumise à la taxe. Celle-ci peut être déduite par l'hôtelier ou par la firme qui se trouve dans les conditions prévues à l'article 45, § 3, 3°, a, du Code de la T. V. A.

3. Un membre demande si l'article 4 du projet, qui modifie l'article 45, § 3, 3°, b, est bien utile. Ne suffirait-il pas d'abroger simplement la législation existante?

Le Ministre répond que l'article 45, § 3, 3°, b, fait une exception à la règle de la non-déductibilité, par les assujettis, de la T. V. A. perçue sur le gîte, les repas ou les boissons.

Le projet vise précisément à ne plus autoriser les agences de voyages intervenant comme prévu au nouvel article 20, § 2, à déduire la T. V. A. perçue sur le transport, le gîte, les repas ou les boissons consommées sur place et les divertissements.

On serait dès lors enclin à abroger l'exception prévue à l'article 45, § 3, 3°, b. Cette solution n'a cependant pas été retenue.

En effet, l'exception prévue par l'actuel article 45, § 3, 3°, b, doit être maintenue pour d'autres assujettis, comme par exemple les entreprises qui, en sous-traitance, confient à des restaurateurs la fourniture de repas aux membres de leur personnel. Ces entreprises doivent pouvoir déduire la T. V. A. qui leur est facturée par les sous-traitants.

Les contrats de longue durée.

1. Un membre fait observer que quelques grandes agences de voyages qui se partagent plus de la moitié du marché ont conclu des contrats de longue durée avec des entreprises de transport, des hôtels et la société Sobelair. Si ces agences dépassent un certain nombre d'heures de vol, Sobelair accorde des *ristournes* qui sont payées sous forme de frais publicitaires. Comment le présent projet sera-t-il appliqué sur ces *ristournes*?

Le Ministre rappelle que c'est la marge bénéficiaire globale qui sera taxée. Les diverses commissions qui sont comprises dans cette marge et, en l'espèce, les *ristournes* payées sous forme de publicité, sont dès lors soumises à la T. V. A.

2. Un membre constate que de nombreux contrats ont déjà été conclus longtemps à l'avance et ce, à des prix non-indexés. Le projet amènera les agences de voyages à faire supporter cette taxe par les voyageurs.

Le Ministre répond que ceci dépend de la marge bénéficiaire que les agences de voyages entendent s'attribuer. Tenant compte d'une marge bénéficiaire d'environ 10 %, la charge fiscale supplémentaire s'élèvera environ à 1,4 à 1,6 % du coût total des voyages.

La situation dans les pays voisins.

Un membre voudrait savoir si les pays qui nous entourent appliquent le même système. En effet, le danger de voir les clients belges s'adresser à des agences de voyages étrangères n'est nullement imaginaire.

Volgens de Minister liggen de B. T. W.-percentages hoger in Nederland en Frankrijk. Het ontwerp zal dus geen nadeel aan de Belgische reisbureaus berokkenen.

Het begrip reisbureau.

De Minister bevestigt dat elk agenschap, dus bvb. ook de mutualiteit die reizen organiseert, onder de toepassing van het ontwerp valt.

Een lid merkt op dat de definitie van een reisbureau in dit ontwerp niet helemaal strookt met deze opgenomen in artikel 1 van de wet van 21 april 1965 houdende het statuut van de reisbureaus.

De Minister antwoordt dat de definitie die in het ontwerp voorkomt wel degelijk door de wet van 21 april 1965 geïnspireerd werd. Bovendien werd zij opgesteld na raadpleging van het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

Bespreking van de artikelen.

1. Artikel 2 geeft een bepaling van het begrip « maatstaf van heffing ».

Een lid vraagt of de woorden « belasting over de toegevoegde waarde » niet moeten vervangen worden door het meer algemene begrip « belasting ». Er zijn immers landen met een verschillend fiscaal stelsel die geen B. T. W. als dusdanig heffen maar wel een ander type van belasting hebben.

De Minister antwoordt dat de B. T. W. hier slechts ten indicatieven titel vermeld wordt. Wat in aanmerking komt is het totaal van de aan belastingen betaalde bedragen.

2. Ter zitting heeft de Minister een amendement ingediend er toe strekkend een artikel 3bis (nieuw) in te voegen, luidend als volgt :

Art. 3bis. — In artikel 41, § 3, 1^o van dezelfde wet, worden de woorden « bedoeld in de §§ 1 en 2 van dit artikel » vervangen door de woorden « bedoeld in § 1, 2^o, en § 2 van dit artikel ».

Dit amendement werd als volgt verantwoord :

« Het wetsontwerp heeft tot doel de marge van de reisbureaus te belasten waar ook de reiziger zal verblijven en welke de wijze van vervoer ook moge zijn. Om dat doel ten volle te bereiken, moet de vrijstelling worden opgeheven waarin artikel 41, § 3, 1^o, van het Wetboek thans voorziet voor wat betreft de prestaties van makelaars en lasthebbers bij in § 1, 1^o, van die bepaling bedoeld zeevervoer en internationaal luchtvervoer van personen ».

Stemmingen.

Het regeringsamendement werd met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding aangenomen.

De artikelen en het gehele ontwerp, zoals het hierna voorkomt, werden eveneens aangenomen met 12 tegen 2 stemmen en 1 onthouding.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

A. DIEGENANT.

De Voorzitter,

H. DERUELLES.

Selon le Ministre, les taux de la T. V. A. sont plus élevés aux Pays-Bas et en France. Le projet ne portera donc pas préjudice aux agences belges de voyages.

La notion d'« agence de voyages ».

Le Ministre confirme que le projet sera d'application à toutes les agences, donc aussi, p. ex., aux mutualités organisant des voyages.

Un membre fait observer que la définition d'agence de voyages figurant dans le présent projet n'est pas absolument conforme à la définition reprise à l'article 1^{er} de la loi du 21 avril 1965 portant statut des agences de voyages.

Le Ministre répond que la définition qui figure dans le projet a effectivement été inspirée par la loi du 21 avril 1965. En outre, elle a été établie après consultation du Commissariat général au tourisme.

Discussion des articles.

1. L'article 2 contient une définition de la notion « base d'imposition ».

Un membre demande si les mots « taxe sur la valeur ajoutée » ne doivent pas être remplacés par la notion plus générale de « taxe ». Il existe, en effet, des pays qui pratiquent un système fiscal différent et qui n'appliquent pas la T. V. A. comme telle mais bien un autre type de taxe.

Le Ministre répond qu'en l'espèce la T. V. A. n'est citée qu'à titre indicatif. C'est le montant global payé en taxes qui est pris en considération.

2. En cours de séance le Ministre a présenté un amendement tendant à insérer un article 3bis (nouveau), libellé comme suit :

Art. 3bis. — A l'article 41, § 3, 1^o, de la même loi les mots « visés au §§ 1 et 2, du présent article » sont remplacés par les mots « visées au § 1^{er}, 2^o et au § 2 du présent article ».

Cet amendement est justifié comme suit :

« Le projet de loi a pour objectif de taxer la marge des agences de voyages, quel que soit l'endroit où séjournera le voyageur et quel que soit le mode de transport utilisé. Pour atteindre entièrement cet objectif, il faut supprimer l'exonération prévue actuellement à l'article 41, § 3, 1^o, du Code de la T. V. A. en tant qu'elle exonère les prestations des courtiers et mandataires qui s'entremettent dans la fourniture de transports maritimes de personnes et de transports aériens internationaux de personnes. »

Votes.

L'amendement du Gouvernement est adopté par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Les articles, ainsi que l'ensemble du projet, tel qu'il figure ci-après, sont adoptés par 12 voix contre 2 et 1 abstention.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. DIEGENANT.

Le Président,

H. DERUELLES.

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

(Nieuw opschrift.)

WETSONTWERP

tot wijziging van de artikelen 20, 29, 35, 41 en 45
van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek
van de belasting over de toegevoegde waarde.

Artikel 1.

Artikel 20 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 20. § 1. Onder voorbehoud van de toepassing van § 2 hierna, wordt een commissionair of een andere tussenpersoon als bedoeld in artikel 13, § 2, die tussenkomst verleent bij dienstverrichtingen genoemd in artikel 18, geacht die diensten zelf te hebben ontvangen en zelf te hebben verstrekt.

Artikel 13, § 3, is mede van toepassing op deze bepaling.

§ 2. Wanneer een reisbureau tussenkomst verleent bij het verschaffen van vervoer, van logies, van ter plaatse verbruikte spijzen of dranken, van vermaak of van één of meer van deze in artikel 18 bedoelde diensten, wordt het geacht te handelen in naam en voor rekening van de reiziger, welke ook de modaliteiten van de tussenkomst zijn, behalve in de mate waarin het die diensten zelf rechtstreeks met eigen middelen verricht of wanneer het handelt in naam en voor rekening van de verrichter van die diensten.

Voor de toepassing van dit Wetboek wordt onder reisbureau verstaan, eenieder wiens werkzaamheid erin bestaat reizen of verblijven, onder meer logies inbegrepen, tegen een vaste som te organiseren en te verkopen, ofwel, als tussenpersoon, zodanige reizen of verblijven, vervoerbiljetten, logies- of maaltijdbons te verkopen. »

Art. 2.

In artikel 29 van dezelfde wet, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 toegevoegd, luidend als volgt:

« § 2. De maatstaf van heffing van de dienst die een reisbureau ingevolge artikel 20, § 2, geacht wordt aan de reiziger te verlenen, bestaat in de aan het reisbureau toekomende vergoeding, namelijk in het verschil tussen, enerzijds, het totaal van de bedragen, met uitsluiting van de belasting over de toegevoegde waarde over de vergoeding, die het reisbureau aanreken aan degene van wie het de prijs van deze diensten vordert, en anderzijds, het totaal van de bedragen, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, die aan het reisbureau worden aangerekend door de verrichters van de diensten waarvoor het tussenkomst heeft verleend of door een ander reisbureau dat voor het verrichten van dezelfde diensten zijn tussenkomst heeft verleend. »

TEXTE ADOPTE PAR LA COMMISSION.

(Nouvel intitulé.)

PROJET DE LOI

modifiant les articles 20, 29, 35, 41 et 45 de la loi
du 3 juillet 1969
créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée.

Article 1.

L'article 20 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 20. § 1^{er}. Sous réserve de l'application du § 2 ci-après, lorsqu'un commissionnaire ou un intermédiaire quelconque agissant dans les conditions prévues à l'article 13, § 2, s'entremet dans des prestations de services visées à l'article 18, il est réputé avoir reçu personnellement ces services et les avoir fournis personnellement.

L'article 13, § 3, est rendu applicable à la présente disposition.

§ 2. Lorsqu'une agence de voyages intervient dans la fourniture de prestations de transport, de logement, de nourriture ou boissons consommées sur place, de divertissement, ou d'un ou plusieurs de ces services visés à l'article 18, elle est censée agir au nom et pour le compte du voyageur, quelles que soient les modalités de son intervention, sauf dans la mesure où elle fournit elle-même directement ces services par ses propres moyens ou si elle agit au nom et pour le compte du prestataire de ces services.

Pour l'application de ce Code, il y a lieu d'entendre par agence de voyages, toute personne dont l'activité consiste soit à organiser et à vendre des voyages ou des séjours à forfait comprenant notamment le logement, soit à vendre, en qualité d'intermédiaire, de tels voyages ou séjours, des billets de transport ou des bons de logement ou de repas. »

Art. 2.

A l'article 29 de la même loi, dont le texte actuel formera le § 1^{er}, il est ajouté un § 2, rédigé comme suit:

« § 2. La base d'imposition de la prestation de services qu'une agence de voyages est censée fournir au voyageur en vertu de l'article 20, § 2, est constituée par la rémunération revenant à l'agence, c'est-à-dire la différence entre, d'une part, le total des sommes, à l'exclusion de la taxe sur la valeur ajoutée due sur la rémunération, que l'agence de voyages porte en compte à la personne à qui elle réclame le prix des services, et d'autre part, le total des sommes, taxe sur la valeur ajoutée comprise, qui sont portées en compte à l'agence de voyages par les prestataires des services dans la fourniture desquels l'agence est intervenue, ou par une autre agence intervenue dans la fourniture des mêmes services. »

Art. 3.

Artikel 35 van dezelfde wet wordt aangevuld met de volgende bepaling :

« Hij kan eveneens de maatstaf van heffing van de dienst die een reisbureau ingevolge artikel 20, § 2, geacht wordt te verstrekken, vaststellen op een percentage van het totaal van de bedragen die het reisbureau aanrekent aan degene van wie het de prijs van deze diensten vordert. »

Art. 4.

In artikel 41, § 3, 1^o, van dezelfde wet, worden de woorden « bedoeld in de §§ 1 en 2 van dit artikel » vervangen door de woorden « bedoeld in § 1, 2^o, en § 2 van dit artikel ».

Art. 5.

In artikel 45 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1^o § 3, 3^o, b), wordt vervangen door de volgende tekst :

« b) door belastingplichtigen die op hun beurt dezelfde diensten onder bezwarende titel verstrekken; »

2^o een § 4 wordt toegevoegd, luidend als volgt :

« § 4. Wanneer het vermoeden vervat in artikel 20, § 2, van toepassing is, kan het reisbureau de B. T. W. niet in aftrek brengen die geheven is van :

1^o het vervoer, het logies, de ter plaatse verbruikte spijzen of dranken en het vermaak, die aan dit laatste op eigen naam zijn gefactureerd;

2^o de vergoeding van een ander reisbureau dat zijn tussenkomst heeft verleend voor het verrichten van dezelfde diensten. »

Art. 6.

Deze wet treedt in werking op 1 december 1977.

Art. 3.

L'article 35 de la même loi est complété par la disposition suivante :

« Il peut aussi fixer la base d'imposition de la prestation de services qu'une agence de voyages est censée fournir en vertu de l'article 20, § 2, à un pourcentage du total des sommes que l'agence de voyages porte en compte à la personne à qui elle réclame le prix des services. »

Art. 4.

A l'article 41, § 3, 1^o, de la même loi, les mots « visées aux §§ 1 et 2 du présent article » sont remplacés par les mots « visées au § 1^{er}, 2^o, et au § 2 du présent article ».

Art. 5.

A l'article 45 de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1^o le § 3, 3^o, b), est remplacé par le texte suivant :

« b) par des assujettis qui à leur tour fournissent les mêmes services à titre onéreux; »

2^o il est ajouté un § 4, rédigé comme suit :

« § 4. Lorsque la présomption énoncée à l'article 20, § 2, est applicable, l'agence de voyages ne peut déduire la taxe grevant :

1^o le transport, le logement, les nourritures ou boissons consommées sur place et le divertissement, qui lui sont facturés en nom propre;

2^o la rémunération d'une autre agence de voyages qui est intervenue dans la fourniture des mêmes services. »

Art. 6.

La présente loi entre en vigueur le 1^{er} décembre 1977.